

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 24:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I przebywała chwała JAHWE na górze Synaj,* a obłok okrywał ją przez sześć dni. A siódmego dnia zawołał do Mojżesza spośród obłoku. ¹⁾

¹⁾ I przebywała chwała JHWH na górze Synaj, מִשְׁכַּן קְבוֹד־יְהוָה עַל־הָהָר סִינַי : Ten fragment uważany jest za źródło refleksji o przebywaniu chwały Bożej lub o obecności Bożej (שְׁכִינָה) w miejscu przebywania (מִשְׁכָּן); Do tego fragmentu może nawiązywać NP.